

FILE
01

"TIERRA"
倉敷国際ふれあい大運動会

倉敷国際ふれあい広場20周年を記念し「倉敷国際ふれあい大運動会」が10月11日に開催されました。雨により順延となりましたが、当日は快晴！ニュージーランド、中国、フィリピン、アメリカ、インドネシアそして日本の計6カ国、117名の参加者の皆さんがいい汗をかいて、楽しいひと時を過ごしました。スポーツを通じてお互い協力し感動を分かち合うことで国際理解、国際交流を深めました。



「ラジオ体操〜!」



玉入れ THROW BALLS



呼吸を合わせて「三人四脚」



綱引き TUG-OF-WAR



運動会の花形「リレー」



応援に駆けつけてくれた「多国籍応援団」の皆さん

東日本大震災で被災された皆さまに、心よりお見舞い申し上げます

平成23年3月11日、東北地方太平洋沖でマグニチュード9.0の大地震、そして大津波が発生しました。犠牲となられました方々に謹んでご冥福をお祈りします。また被災された方々におかれましては心からお見舞い申し上げます。

今、日本国中が心を一つにして、復旧そして復興に頑張っています。外務省によると、130以上の国・地域、約40の国際機関からの支援の申し出があったそうです。倉敷市の姉妹友好都市からもお見舞いのメールや、募金の申し出をいただきました。姉妹友好都市との絆の深さを改めて感じております。

倉敷市国際交流協会が設立10周年を迎えます

倉敷市国際交流協会は、平成13年4月9日に、国際交流を目的とした「国際姉妹都市提携委員会」と、国際協力・貢献を目的とした「国際交流基金運営委員会」が統合され、国際交流や協力・貢献を総合的に推進する目的で設立されました。今年で10周年を迎えます。

(お知らせ) 協会設立10周年を記念して、4月16日(土)に姉妹都市カンザスシティ市のゴールデンバーク兄妹によるクラシックコンサートが開催される予定でしたが、残念ながら東日本大震災の甚大な被害により中止することとなりました。大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解の程、よろしくお願いします。



FILE 02

"TIERRA"

姉妹友好都市との交流事業

<青少年少女友好の翼訪中国>

8月2日(月)～9日(月)の8日間、倉敷市内の小学生からなる「友好の翼訪中国」が友好都市「鎮江市」や友好交流都市「西安市長安区」などを訪問しました。

鎮江市や長安区では、ホームステイ体験や現地交流会、歓迎レセプションなどの行事を実施しました。また、鎮江市内や西安市内を見学したほか、世界が注目する上海万博も見学しました。



鎮江市(中国)

<短期交換留学生>

サントペルテン市(2回目)に3月1日～22日の期間で、ホームステイをしながら市立音楽学校通学等体験。派遣された細野さん、「派遣中に東日本大震災が起こり、多くの現地の方が心配して声をかけてくれ、人の優しさに触れることができました。」とのこと。人と人の繋がり、心の結びつきの大功さを学び



現地の高校に通学

ました。本場のピアノ、声楽のレッスンを受け、細野さんの夢である「人を感動させることのできる音楽作り」に一步近づいたようです。



声楽の先生と一緒に、発声方法を勉強

サントペルテン
(オーストリア)

クライストチャーチ
(ニュージーランド)

カンザスシティ
(アメリカ)



昨年度、新型インフルエンザの影響で中止となった青少年生活体験団の派遣と学生親善使節の受入を再開しました。



<青少年生活体験団>

カンザスシティ市(34回目)に7月26日～8月10日の期間で高校生9名と引率者1名、クライストチャーチ市(20回目)に7月26日～8月12日の期間で中学生14名と引率者2名を派遣しました。今回も受入機関であるカンザスシティ中部日米協会やクライストチャーチ倉敷姉妹都市委員会、ホストファミリーならびに関係諸氏にご協力いただき、団員の皆が大満足の訪問となりました。

<学生親善使節>

美観地区を散策



カンザスシティ市から高校生・大学生4名が7月14日～8月3日の期間、市内でホームステイし、日本の生活や文化を体験しました。

クライストチャーチ市から中学生14名と引率者2名が10月1日～16日の期間、ホームステイしながら学校通学や交流イベントに参加しました。

倉敷青陵高校弓道部の皆さんと





FILE 03

"TIERRA"

国内事業

<おやこでいっしょ たのしい にほんご>

外国人親子が安心して日本語を学び、日本の習慣や文化を知ることが目的に、11～12月にかけて5回開催しました。日本語ボランティアや絵本の読み聞かせをしているボランティアの人達と一緒に、テキストの勉強だけでなく福笑いやすごろくなどゲームを通して楽しく勉強しました。

「ここでの学習は、とても楽しかったです。日本に対する知識も増え、友達もできました。子どもも楽しんでいましたよ。」とのこと。日本語学習と共に、子育て世代のネットワークができる交流の場となりました。



絵本の読み聞かせて「色」の勉強

<外国人による日本語スピーチコンテスト:2月20日>

昨年度に引き続き、コンテストを実施。「日本にいると気付かない、日本そして倉敷の良さを聞くことができ嬉しかった。」「ベトナムじんです。びっくりしました。にほんごがじょうずです。」など来場者の方から感想を頂きました。今回は、コンテスト終了後に懇親会を開催。出場者の方もコンテストが終わりほっとした表情で、にぎやかで和気藹々とした会となりました。



最優秀賞:ゴ セイさん
演題:「ことば」と私



懇親会でボランティアの皆さんと

<ごはんだよ!おやこで眺める「地球の食卓」:2月26日>

小学生と保護者を対象に、開発教育教材「地球の食卓」を用いたワークショップを開催しました。ファシリテーターにかながわ開発教育センター理事の木下理仁氏をお迎えし、親子でいっしょに世界の食文化を学び、国際感覚を磨きました。



<倉敷イングリッシュキャンプ:8月18日～19日>

倉敷の中学生150名、日本人英語教師26名、外国人英語指導助手(NET)40名が「イングリッシュ・キャンプ2010」に参加するため、1泊2日の日程で、由加山少年自然の家に集まりました。今年度22回目となるイングリッシュキャンプは、例年の活動に加え、NETによるライブ演奏や、世界における健康、教育、機会の不平等や貧富の差について意識を高めることを目的とした「もし世界が100人の村だったら」という活動も新たに行いました。参加者に人気を集めた活動は、例年実施している模擬の町「アラウンド・ザ・タウン」とキャンプファイヤーやディスコでした。参加した学生は、すべての活動で、多国籍かつ多数のネイティブの先生や日本人英語教師と、英語で会話をする機会を持つことができました。



<倉敷国際ふれあい広場:10月10日>

倉敷市芸文館において倉敷国際ふれあい広場2010が盛大に開催されました!前日は雨が降っていて天候が危ぶまれましたが、当日は夏を思わせるような好天に恵まれ、今年も無事に開催することができました。世界の料理屋台やフリーマーケット、世界各国の歌や踊りのパフォーマンスや和 문화ワークショップ、英語俳句、外国人何でも相談コーナー、民族衣装の試着などのプログラムを通じて国際理解と交流を深めました。





FILE 04

"TIERRA" クライストチャーチ大地震



平成22年9月4日(M7.1)、平成23年2月22日(M6.3)とたてつづけに地震被害に遭った姉妹都市クライストチャーチ。これらの事態を受けて、倉敷市は様々な救援・支援活動を行いました。



【救援募金】

2月23日から3月23日までの期間、被災者救援のための募金を実施したところ、多くの市民、学校、団体の皆様にご協力をいただきました。2月26日と27日は、過去にクライストチャーチ市を訪問した生活体験団OBOGを中心に延べ88名のボランティアが、倉敷駅で街頭募金を行いました。3月25日、集まった募金に倉敷市からの災害見舞金を併せた総額1800万円をクライストチャーチ市に送金しました。皆様のご支援ご協力に心から御礼申し上げます。

【地震被害救援隊】

2月25日、救援活動のため、倉敷市から救命救急士を含む救援隊員3名が現地に1週間派遣されました。救援隊はクライストチャーチ倉敷姉妹都市委員会と協力しながら、現地の実情調査を行い、救援物資輸送の手配や被災した民家のがれき撤去などを行いました。



【救援物資】

救援物資として倉敷の備蓄品を送りました。救援物資は現地NGOのスチューデント・アーミーを通じてクライストチャーチ市民に提供されます。

■救援物資
サージカルマスク
52,000枚
貯水用タンク
2,000個
防水シート
1,000枚



倉敷市の皆様へ クライストチャーチ倉敷姉妹都市委員会スティーブ・ゴイ会長より

クライストチャーチが困っているこの時期に倉敷の皆さんが我々のことを想ってくださり、友情の手を伸ばし支援して下さいることを思うと心が温まります。これは、長年に渡る姉妹都市縁組に基づいた両市の間の特別な絆を証明するものです。クライストチャーチ倉敷姉妹都市委員会会長としてクライストチャーチ市民を代表し、伊東市長のクライストチャーチ支援に向けての速やかな対応、倉敷市役所国際課の佐藤課長および消防局の竹内さんと中島さんの救援・復旧作業、そしてクライストチャーチ大地震救援募金活動に協力し寄付をしてくださった倉敷市民の皆様に、深く感謝いたします。

クライストチャーチ倉敷姉妹都市委員会
会長 スティーブ・ゴイ



スティーブ・ゴイ会長

【会員募集中】

倉敷市国際交流協会では会員を募集しています。年会費は一口2,000円、法人・団体が一口5,000円です。会員の方には、講座・イベント情報や協会紙をお送りするほか、講座受講料が無料・もしくは割引になるなどの特典があります。国際交流等のテーマに少しでも関心をお持ちの方はぜひ協会にご入会ください。詳細は倉敷市国際交流協会事務局まで。

【発行者】倉敷市国際交流協会事務局

〒710-8565 倉敷市西中新田640
TEL:086-426-3015 FAX:086-426-4095
E-Mail: intntnl@city.kurashiki.okayama.jp
URL: <http://www.city.kurashiki.okayama.jp/kurakoku/>



【団体活動紹介記事募集】法人・団体会員のみなさんへ

当協会紙TIERRAに、団体活動を掲載してみませんか？掲載ご希望の場合は、事務局までご連絡ください。